

31971R2821

29.12.1971.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 285/46

PADOMES REGULA (EEK) Nr. 2821/71**(1971. gada 20. decembris)****par Līguma 85. panta 3. punkta piemērošanu attiecībā uz līgumu, lēmumu un saskaņotas darbības kategorijām**

EIROPAS KOPIENU PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 87. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu,

ņemot vērā Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu,

tā kā Līguma 85. panta 1. punktu saskaņā ar 85. panta 3. punktu var pasludināt par nepiemērojamu attiecībā uz līgumu, lēmumu un saskaņotas darbības kategorijām, kuras izpilda 85. panta 3. punkta nosacījumus;

tā kā 85. panta 3. punkta īstenošanas noteikumi jāpieņem ar regulu, ievērojot 87. pantu;

tā kā kopējā tirgus izveide prasa, lai uzņēmumi piemērotos paplašinātā tirgus nosacījumiem, un tā kā sadarbība starp uzņēmumiem var būt piemērots līdzeklis tā sasniegšanā;

tā kā līgumi, lēmumi un saskaņota darbība, lai notiktu sadarbība starp uzņēmumiem, kas ļauj uzņēmumiem strādāt racionālāk un pielāgot savu ražīgumu un konkurētspēju paplašinātajā tirgū, cik tāl tie atbilst aizliegumam 85. panta 1. punktā, var tikt atbrīvoti no tā, ņemot vērā noteiktus nosacījumus, un tā kā šis pasākums ir nepieciešams it sevišķi attiecībā uz līgumiem, lēmumiem un saskaņotu darbību attiecībā uz standartu un modeļu izmantošanu, produktu vai procesu izpēti un attīstīšanu līdz pat rūpnieciskās izmantošanas stadijai, to rezultātu izmantošanu un specializāciju;

tā kā ir vēlams, lai Komisijai būtu iespēja ar regulu pasludināt, ka 85. panta 1. punkta noteikumi neattiecas uz tām līgumu, lēmumu un saskaņotas darbības kategorijām, kas atvieglo uzņēmumu sadarbību veidos, kas ir vēlami ekonomiskā ziņā un kam nav nelabvēlīga ietekme no konkurences politikas viedokļa;

tā kā būtu jānosaka saskaņā ar kuriem nosacījumiem Komisija var ciešā un pastāvīgā saziņā ar dalībvalstu kompetentajām iestādēm realizēt šādas pilnvaras;

tā kā, ņemot vērā Regulas Nr. 17 ⁽¹⁾ 6. pantu, Komisija var paredzēt, ka lēmums, kas pieņemts saskaņā ar Līguma 85. panta 3. punktu, var tikt piemērots ar atpakaļejošu spēku, un tā kā ir vēlams, lai Komisijai būtu tiesības izdot regulas, kuru noteikumiem ir līdzīgs spēks;

tā kā, ņemot vērā Regulas Nr. 17 7. pantu, līgumi, lēmumi un saskaņota darbība ar Komisijas lēmumu var tikt atbrīvota no aizlieguma, it īpaši, ja tā ir pārveidota tādējādi, lai uz to attiektos 85. panta 3. punkts, un tā kā ir vēlams, lai Komisijai ar regulu būtu iespēja piešķirt tamlīdzīgu atbrīvojumu šādiem līgumiem, lēmumiem un saskaņotai darbībai, ja tie ir pārveidoti tādējādi, lai atbilstu atbrīvojuma regulā definētajai kategorijai;

tā kā nevar izslēgt iespēju, ka noteiktā gadījumā var būt neizpildīti nosacījumi, kas noteikti 85. panta 3. punktā, un tā kā Komisijai ir jābūt pilnvarotai regulēt šādu gadījumu atbilstoši Regulai Nr. 17 ar lēmuma palīdzību, kuram ir sekas nākotnē;

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Neierobežojot Regulas Nr. 17 piemērošanu, Komisija var ar regulu un saskaņā ar Līguma 85. panta 3. punktu pasludināt, ka 85. panta 1. punkts neattiecas uz līgumu starp uzņēmumiem, uzņēmumu apvienību lēmumu un saskaņotas darbības kategorijām, kuru mērķis ir:

- a) standartu vai paraugu izmantošana;
- b) produktu un procesu izpēti un attīstīšana līdz pat rūpnieciskās izmantošanas stadijai un rezultātu izmantošana, ieskaitot

⁽¹⁾ OV 13, 21.2.1962., 204./62. lpp.

noteikumus attiecībā uz rūpnieciskā īpašuma tiesībām un konfidencialām tehniskām zināšanām;

- c) specializācija, ieskaitot līgumus, kuri nepieciešami tās sasniegšanai.

2. Ar šādu regulu nosaka līgumu, lēmumu un saskaņotas darbības kategorijas, uz kurām tas attiecas, un it īpaši norāda:

- a) ierobežojumus vai klauzulas, kuras var būt vai nebūt līgumos, lēmumos un saskaņotās darbībās;

- b) klauzulas, kurām jābūt ietvertām līgumos, lēmumos un saskaņotās darbībās, vai pārējie nosacījumi, kas jāapmierina.

2. pants

1. Katrs līgums, ievērojot 1. pantu, tiek pieņemts noteiktam laika posmam.

2. Tas var tikt atcelts vai grozīts, ja mainījušies apstākļi, ievērojot katru no faktiem, kas bija tā pieņemšanas pamatā; šādā gadījumā tiek noteikts laika posms to līgumu, lēmumu un saskaņotas darbības grozīšanai, uz kuriem attiecas agrākais līgums.

3. pants

Regulā, ievērojot 1. pantu, var noteikt, ka tas ar atpakaļejošu spēku attiecas uz līgumiem, lēmumiem un saskaņotu darbību, uz ko šā līguma spēkā stāšanās datumā būtu attiecies lēmums, kas pieņemts ar atpakaļejošu spēku, ievērojot Regulas Nr. 17 6. pantu.

4. pants

1. Ar regulu, ievērojot 1. pantu, var noteikt, ka aizliegums, ko satur Līguma 85. panta 1. punkts, tādu laika posmu, kā to nosaka

regula, neattiecas uz 1962. gada 13. martā jau pastāvošiem līgumiem, lēmumiem un saskaņotu darbību, kas neizpilda 85. panta 3. punkta nosacījumus, ja:

— sešu mēnešu laikā kopš regulas stāšanās spēkā tie ir tā pārveidoti, lai izpildītu minētos nosacījumus atbilstoši regulas noteikumiem, un

— pārveidojumi ir paziņoti Komisijai termiņā, ko noteikusi regula.

2. 1. punkts attiecas uz līgumiem, lēmumiem un saskaņotu darbību, kas bija jāpaziņo laikā līdz 1963. gada 1. februārim saskaņā ar Regulas Nr. 17 5. pantu, vienīgi tad, ja tie šādi ir bijuši darīti zināmi pirms šī datuma.

3. Noteikumu, kas izstrādāti, ievērojot 1. punktu, priekšrocības nevar tikt prasītas lietās, kas vēl nav izskatītas dienā, kad stājās spēkā regula, kura pieņemta, ievērojot 1. pantu; uz to arī nevar atsaukties, pamatojot prasību pret trešām personām par zaudējumu atlīdzību.

5. pants

Pirms tiek pieņemta kāda regula, Komisija publicē tās projektu, lai dotu iespēju visām ieinteresētajām personām un organizācijām iesniegt savus komentārus termiņā, kuru Komisija nosaka ne īsāku par vienu mēnesi.

6. pants

1. Komisija apspriežas ar Aizliegtu vienošanos un monopoluzņēmumu padomdevēja komiteju:

- a) pirms tā publicē regulas projektu;

- b) pirms tā pieņem regulu.

2. Regulas Nr. 17 10. panta 5. un 6. punkts, kas attiecas uz konsultācijām ar Padomdevēja komiteju, tiek piemērots, ņemot vērā analogiju, to saprotot tā, ka kopīgas sanāksmes ar Komisiju notiek ne agrāk kā vienu mēnesi pēc paziņojuma nosūtīšanas par to sasaukšanu.

7. pants

Ja Komisija, vai nu pēc savas ierosmes vai pēc dalībvalsts, vai fizisku vai juridisku personu, kas pretendē uz likumīgām interesēm, pieprasījuma konstatē, ka kādā konkrētā gadījumā līgumiem, lēmumiem un saskaņotai darbībai, uz ko attiecas

regula, kas izdota saskaņā ar šīs regulas 1. pantu, tomēr ir noteiktas sekas, kuras nav savienojamas ar nosacījumiem, kas noteikti Līguma 85. panta 3. punktā, tā var atcelt priekšrocību piemērot šo regulu un pieņemt lēmumu atbilstoši Regulas Nr. 17 6. un 8. pantam, un nepaziņojot atbilstoši Regulas Nr. 17 4. panta 1. punktam.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1971. gada 20. decembrī

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

M. PEDINI
